

PUNJABI: SECOND LANGUAGE

ATAR course
Year 12 syllabus

Acknowledgement of Country

Kaya. The School Curriculum and Standards Authority (the Authority) acknowledges that our offices are on Whadjuk Noongar boodjar and that we deliver our services on the country of many traditional custodians and language groups throughout Western Australia. The Authority acknowledges the traditional custodians throughout Western Australia and their continuing connection to land, waters and community. We offer our respect to Elders past and present.

Important information

This syllabus is effective from 1 January 2025.

Users of this syllabus are responsible for checking its currency.

Syllabuses are formally reviewed by the School Curriculum and Standards Authority (the Authority) on a cyclical basis, typically every five years.

This document incorporates material from the CCAFL Framework (2021) that has been compiled by the Victorian Curriculum and Assessment Authority and the previous CCAFL Framework (2000) prepared by the New South Wales Education Standards Authority (previously, the Board of Studies NSW) for and on behalf of the Australasian Curriculum, Assessment and Certification Authorities, in collaboration with:

Department of Education Tasmania
New South Wales Education Standards Authority
Northern Territory Department of Education
Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification
Queensland Curriculum and Assessment Authority
SACE Board of South Australia
School Curriculum and Standards Authority, Western Australia
Victorian Curriculum and Assessment Authority

Copyright

© School Curriculum and Standards Authority, 2023

This document – apart from any third-party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third-party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the <u>Creative Commons Attribution 4.0 International licence</u>.

Contents

Rationale	1
Application for enrolment in a language course	2
Aims	2
Organisation	2
Structure of the syllabus	2
Organisation of content	3
Representation of the general capabilities	5
Representation of the cross-curriculum priorities	7
Unit 3	9
Unit description	9
Unit content	9
Unit 4	14
Unit description	14
Unit content	14
Assessment	18
School-based assessment	19
Assessment table – Year 12	20
Reporting	21
ATAR course examination	22
Practical (oral) examination design brief – Year 12	22
Written examination design brief – Year 12	23
Appendix 1 – Grade descriptions Year 12	25
Appendix 2 – Text types and styles of writing	27
Appendix 3 – Elaborations of grammatical items	31
Appendix 4 – Language learning and communication strategies	44

Rationale

Communication is a human imperative, involving interaction to convey meaning as well as imagination, creativity and a broad understanding of ourselves and others. Language learning provides the opportunity for students to engage with the linguistic and cultural diversity of the world and its peoples and reflect on their experience in various aspects of social life, including their own participation and ways of being in the world.

Western Australian senior secondary Languages courses, of which Punjabi: Second Language is one, operate from the fundamental principle that, for all students, communicating in two or more languages is a rich, challenging experience of engaging with and participating in the linguistic and cultural diversity of our interconnected world.

Students who study Punjabi in the senior secondary years build on a diverse range of language and intercultural knowledge, understanding and skills gained through previous experiences at school and in the community. The study of Punjabi enables students to engage with a language spoken by approximately 152 million people worldwide. It is the official language of the state of Punjab in India, is primarily spoken in the province of Punjab in Pakistan and is given the status of a second official language in the states of Delhi, Haryana, and West Bengal. Punjabi speakers are found in different parts of India and all around the world, including the United States, the United Kingdom, Canada, Australia, the United Arab Emirates, Saudi Arabia, Kenya, Italy, Germany, and Malaysia.

As Punjabi is widely spoken in Australia, many opportunities exist to hear and use the language in real-life situations as well as through Punjabi media in Australia and actual and virtual connections with Punjabi communities in the rest of the world. Proficiency in Punjabi may provide students with enhanced vocational opportunities in domains, such as business, trade, science, law, education, tourism, diplomacy, international relations, health and communications.

The Punjabi: Second Language ATAR course is designed for students for whom Punjabi is a second, or subsequent, language. These students have not been exposed to, or interacted in, the language outside of the language classroom. They have typically learnt everything they know about Punjabi language and culture through classroom teaching in an Australian school, or similar environment, where English is the language of school instruction. Students have typically studied Punjabi for 200–400 hours at the commencement of Year 11 and may have experienced some short stays or exchanges in a country where the language is a medium of communication.

The language to be studied and assessed is Modern Standard Punjabi. The official standard script for Punjabi is *Gurmukhi* which was standardised in the 16th century. Gurmukhi script is not an alphabet but, an abugida. Punjabi is a tonal language, and the use of correct tone and pitch of the voice is significant to producing and pronouncing meaningful words.

The rich linguistic and cultural diversity of Western Australia, to which Punjabi-speaking communities contribute significantly, provide an educational environment where the study of languages and cultures are valued as a unique and integral part of the Western Australian curriculum.

Application for enrolment in a language course

All students wishing to study a Western Australian Certificate of Education (WACE) language course are required to complete an online application for permission to enrol in a WACE language course in the year prior to first enrolment in the course.

Aims

The Punjabi: Second Language ATAR course builds on students' skills and understanding of Punjabi language and knowledge about the cultures of Punjabi-speaking communities. It enables students to:

- interact with others to exchange information, ideas, opinions and experiences in Punjabi
- analyse a range of texts in Punjabi to comprehend, and interpret meaning
- apply the skills they have acquired to produce texts in Punjabi to convey information, express ideas, opinions and experiences for specific audiences, purposes and contexts
- demonstrate their knowledge and understanding of language as a system
- reflect on the relationship between language and culture.

Organisation

This course is organised into a Year 11 syllabus and a Year 12 syllabus. The cognitive complexity of the syllabus content increases from Year 11 to Year 12.

Structure of the syllabus

The Year 12 syllabus is divided into two units which are delivered as a pair. The notional time for the pair of units is 110 class contact hours.

Unit 3

This unit focuses on ਕਲਾ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ (Culture and the arts). Through the three topics – All things Punjabi, Punjabi traditional and modern arts, The globalisation of Punjabi culture – students extend and refine their communication skills in Punjabi and gain a broader and deeper understanding of the language and culture.

Unit 4

This unit focuses on ਨਵੀਂਆਂ ਰਾਹਾਂ ਦੀ ਭਾਲ (Exploring opportunities). Through the three topics –

Planning my future, Studying, and working in a Punjabi-speaking region, The new world of work – students extend and refine their communication skills in Punjabi and gain a broader and deeper understanding of the language and culture.

Each unit includes:

- a unit description a short description of the focus of the unit
- unit content the content to be taught and learned.

Organisation of content

The course content is organised into five content areas:

- Perspectives and topics
- Text types and styles of writing
- Linguistic resources
- Intercultural understandings
- Language learning and communication strategies.

These content areas should not be considered in isolation, but rather holistically as content areas that complement one another, and that are interrelated and interdependent.

Perspectives and topics

Each unit is defined by a particular focus, three perspectives and a set of topics.

The perspectives are:

personal – explores aspects of the student's personal world, aspirations, values, opinions, ideas and relationships with others. Students also explore the topic from the perspectives of other people

community – explores topics from the perspectives of individuals and groups within those communities or the communities as a whole, and develops an understanding of how culture and identity are expressed through language

global – explores trends and issues as they affect the global community.

Each perspective has a set of topics that promote meaningful communication and enable students to extend their understanding of Punjabi language and culture. The placement of topics under one or more of the three perspectives is intended to provide a specific viewpoint for the teaching and assessment of the topic.

Text types and styles of writing

In learning a language, it is necessary to engage with and/or produce a wide variety of text types and styles of writing.

Text types are categories of print, spoken, visual or audiovisual text, identified in terms of purpose, audience and features. Text types and textual conventions vary across languages and cultures, and provide information about the society and culture in which they are produced. Students are encouraged to listen to, read and view a range of texts, and need to be provided with opportunities to engage with them.

Styles of writing are the features, patterns and rules of texts which are determined by the text type and the context, audience and purpose of the text. They also include protocols for participating in communication, such as ways of initiating conversations, framing requests, disagreeing and responding. Students are expected to respond to and to produce the following styles of writing individually or in combination: descriptive, informative, personal, persuasive and reflective.

In school-based assessments and the ATAR course examinations, students are expected to respond to and/or produce a range of spoken and written text types in styles of writing in Punjabi.

Linguistic resources

Linguistic resources are the specific elements of language that are necessary for communication. Acquiring linguistic resources allows for the development of knowledge, skills and understandings relevant to the vocabulary, grammar, and sound and writing systems of Punjabi.

As well as enabling communication, developing an understanding of the linguistic resources also enhances intercultural understandings, literacy skills and awareness of one's own language. In the Punjabi: Second Language ATAR course, students are required to further develop their knowledge and understanding of the structure of Punjabi.

Intercultural understandings

Intercultural understandings involve developing knowledge, awareness and understanding of one's own culture/s and language/s, as well as that of the Punjabi-speaking world. The study of the perspectives and topics, text types and styles of writing and linguistic resources will enable the development of intercultural understandings which enhances the ability to communicate, interact and negotiate within and across languages and cultures, and to understand oneself and others.

The development of intercultural competence can be described as moving from a stage where students are not aware of, or do not understand or practise, cultural norms, to one where cultural practices are so internalised that the student no longer notices them. It is not expected that second language learners will develop this degree of cultural competence without spending considerable time in-country. It is expected; however, that students will develop cultural self-awareness and become aware of cultural issues which govern speech and behaviour in Punjabi-speaking communities, and begin to apply these in order to communicate effectively.

Language learning and communication strategies

Language learning and communication strategies are processes, techniques and skills relevant to:

- supporting learning and the acquisition of language
- making meaning from texts
- producing texts
- engaging in spoken interaction.

These strategies support and enhance the development of literacy skills and enable further development of cognitive skills through thinking critically and analytically, solving problems and making connections. Students should be taught these strategies explicitly and be provided with opportunities to practise them.

Representation of the general capabilities

The general capabilities encompass the knowledge, skills, behaviours and dispositions that will assist students to live and work successfully in the twenty-first century. Teachers may find opportunities to incorporate the capabilities into the teaching, learning and assessment program for the Punjabi: Second Language ATAR course. The general capabilities are not assessed unless they are identified within the specified unit content.

Literacy

The Punjabi: Second Language ATAR course develops students' ability to listen to, read, view, create and perform a range of spoken, written and multimodal texts in Punjabi. It provides opportunities for students to move between Punjabi and English to analyse, interpret and reflect on texts. Students convey information, ideas and opinions in a variety of text types and formats. They write Punjabi texts, in different text types and styles of writing, for a range of contexts, purposes and audiences, applying their knowledge of linguistic resources.

For language learners, literacy involves skills and knowledge that need guidance, time and support to develop. These skills include:

- developing an ability to decode and encode from sound to written systems
- mastering grammatical, orthographic and textual conventions
- developing semantic, pragmatic and critical literacy skills.

For learners of Punjabi, literacy development in the language enhances and extends their knowledge and understanding of English literacy, which in turn supports their learning in Punjabi.

Numeracy

Students become numerate as they develop the knowledge and skills to use mathematics confidently across all learning areas at school and in their lives more broadly. Numeracy involves students recognising and understanding the role of mathematics in the world and having the dispositions and capacities to use mathematical knowledge and skills purposefully.

Learning Punjabi affords opportunities for learners to develop, use and understand, patterns, order and relationships, and to reinforce concepts, such as number, time and space in their own and in different cultural and linguistic systems.

Information and communication technology capability

In the Punjabi: Second Language ATAR course, students develop information and communication technology (ICT) capability as they learn to use ICT effectively and appropriately to access, create and communicate information and ideas, solve problems, and work collaboratively at school and in their lives beyond school. ICT capability involves students in learning to make the most of the technologies available to them, adapting to new ways of doing things as technologies evolve and limiting the risks to themselves and others in a digital environment.

Language learning is enhanced through the use of ICT. Accessing live language environments and texts via digital media extends the boundaries of the classroom and provides opportunities to develop information technology capabilities as well as linguistic and cultural knowledge.

Critical and creative thinking

The Punjabi: Second Language ATAR course develops students' ability to think logically, critically and creatively. It provides opportunities for students to inquire, generate, analyse and reflect on a range of information, ideas and perspectives in spoken and written texts. Students learn how to analyse texts and interpret how the language of texts conveys meaning. They reflect on the thinking and processes used to mediate meaning between languages. They apply their knowledge of language as a system to new contexts and learn to revise and modify texts when considering context, purpose and audience.

As students learn to interact with people from diverse backgrounds, and as they explore and reflect critically, they learn to notice, connect, compare, and analyse aspects of Punjabi language and culture. As a result, they develop critical thinking skills as well as analytical and problem-solving skills.

Personal and social capability

The Punjabi: Second Language ATAR course enhances students' personal and social capability as they learn to understand themselves and others and manage their relationships, lives, work and learning more effectively. As they interact with Punjabi speakers in culturally appropriate ways in a range of contexts and situations, they develop an understanding of the importance of communicating in a respectful manner.

In the Punjabi: Second Language ATAR course, learning to interact in a collaborative and respectful manner, being open-minded and recognising that people view and experience the world in different ways are key elements of personal and social competence. Interacting effectively in an additional language and with people of diverse language backgrounds involves negotiating and interpreting meaning in a range of social and cultural situations — essential aspects of learning Punjabi.

Ethical understanding

In learning Punjabi, students learn to acknowledge and value difference in their interactions with others and to develop respect for diverse ways of perceiving and acting in the world. Ethical understanding involves students in building a strong personal and socially oriented ethical outlook that helps them to manage context, conflict and uncertainty, and to develop an awareness of the influence that their values and behaviour have on others.

Intercultural understanding

The Intercultural understanding capability is central to the learning of Punjabi in the Punjabi: Second Language ATAR course as students learn to value their own cultures, languages and beliefs, and those of others. In Punjabi, development of intercultural understanding is a central aim, as it is integral to communicating in the context of diversity, the development of global citizenship and lifelong learning.

Students bring to their learning various preconceptions, assumptions and orientations shaped by their existing language(s) culture(s) to their learning that can be challenged by the new language experience. Learning to move between the existing and new languages and cultures is integral to language learning and is the key to the development of students' intercultural capability.

By learning a new language, students are able to notice, compare and reflect on things previously taken for granted. This allows them to explore their own linguistic, social and cultural practices as well as those associated with the new language. They begin to see the complexity, variability and sometimes the contradictions involved in using language.

Learning Punjabi does not require forsaking a student's first language. It is an enriching and cumulative process, which broadens the students' communicative repertoire, providing additional resources for interpreting and making meaning. Students come to realise that interactions between different people through the use of different languages also involves interactions between the different kinds of knowledge, understanding and values that are articulated through language(s) and culture(s). They realise that successful intercultural communication is not only determined by what they do or say, but also by what members of the other language and culture understand from what they say or do.

Learning to move between languages and cultures is integral to language learning and is the key to the development of students' intercultural understanding.

Intercultural understandings is one of the five content areas of this course.

Representation of the cross-curriculum priorities

The cross-curriculum priorities address the contemporary issues which students face in a globalised world. Teachers may find opportunities to incorporate the priorities into the teaching and learning program for the Punjabi: Second Language ATAR course. The cross-curriculum priorities are not assessed unless they are identified within the specified unit content.

Aboriginal and Torres Strait Islander histories and cultures

The study of Languages recognises the interrelationship of languages, identities and cultures across languages, including Aboriginal and Torres Strait Islander languages, and develops an understanding of concepts related to the linguistic landscape of Australia. The Punjabi: Second Language ATAR course, along with the Aboriginal and Torres Strait Islander histories and cultures priority, enables students to develop knowledge and understanding by engaging them with the languages and cultures of Australia.

By exploring and reflecting on the interrelationship between language, culture and identity, students are provided with opportunities to understand that the ways in which people use language reflect the values and beliefs of their respective communities, including Australia's rich and diverse Aboriginal and Torres Strait Islander communities. The knowledge and understanding gained through this priority will enhance the ability of young people to participate positively in the ongoing development of Australia.

Asia and Australia's engagement with Asia

In Languages, students are able to learn languages of the Asian region, learning to communicate and interact in interculturally appropriate ways and exploring concepts, experiences and perspectives from within and across Asian cultures.

In all the languages, the priority of Asia and Australia's engagement with Asia provides opportunities for students to develop an appreciation for the place of Australia within the Asian region, including

the interconnections of languages and cultures, peoples and communities, histories and economies. They learn how Australia is situated within the Asian region and how our national linguistic and cultural identity is continuously evolving, locally, regionally and within an international context.

In learning Punjabi, students may engage with a range of texts and concepts related to:

- Asia and Australia's engagement with Asia
- languages and cultures of Asia
- people of Asian heritage within Australia.

Sustainability

The Punjabi: Second Language ATAR course provides a context for students to develop their knowledge and understanding of concepts, perspectives and issues related to sustainability in Punjabi-speaking communities and the world. Students engage with a range of texts to obtain, interpret and present information, ideas and opinions on concepts, such as the environment, conservation, social and political change and how language and culture evolve, and develop their knowledge, understanding and skills about sustainability within particular unit topics.

Through interacting with others, respectfully negotiating meaning and mutual understanding, and reflecting on communication, students can learn to live and work in ways that are both productive and sustainable.

Unit 3

Unit description

The focus for this unit is ਕਲਾ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ (Culture and the arts). Students expand their skills,

knowledge and understanding through the study of the unit content. They extend and refine their communication skills in Punjabi and gain a broader and deeper understanding of the language and culture.

Unit content

An understanding of the Year 11 content is assumed knowledge for students in Year 12. It is recommended that students studying Unit 3 and Unit 4 have completed Unit 1 and Unit 2.

This unit includes the knowledge, understandings and skills described below. This is the examinable content.

Perspectives and topics

Unit 3 is organised around three learning contexts and a set of three topics. The placement of a topic under a particular perspective is intended to provide a specific viewpoint for the teaching and assessment of the topic.

Perspectives	Topics
Personal	All things Punjabi
Students explore the topic from their own point of view or from the viewpoint of individuals from Punjabi-speaking communities.	Students explore and reflect on the place of all things Punjabi in their lives and in their community.
Community	Punjabi traditional and modern arts
Students investigate how the topic relates to groups in the Punjabi-speaking communities.	Students investigate Punjabi traditional and modern arts and their influence in the lives of those living in Punjabi-speaking communities.
Global	The globalisation of Punjabi culture
Students examine how the topic impacts the global community.	Students examine the contribution of Punjabi people and their culture to the world.

Text types and styles of writing

Text types

It is necessary for students to engage with a range of text types. The language that students use to respond to and/or produce a range of text types may be either in Punjabi or English, as specified in each assessment type.

In the external written examination, a range of text types will be included in the Responding to texts sections.

For the Written communication section, students will be required to produce text types from the list below.

account

invitation

note

article

- journal entry
- review

blog post

letter

 script – speech, interview, dialogue

email

message

Styles of writing

Students should respond to and produce the following range of styles of writing in school-based assessments, individually or in combination: descriptive, informative, personal, reflective.

Refer to Appendix 2 for details of the features and conventions of the text types and characteristics of the styles of writing.

Linguistic resources

Vocabulary

Vocabulary, phrases and expressions associated with the unit content.

Grammar

Students will be expected to recognise and use the following grammatical items.

Grammatical items	Sub-elements
Adjectives	numeral indefinite totality
	possessive
Adverbs	affirmation
	emphasis
	reason
Cases	ablative
	locative
Clauses	independent
	relative
Conjugation	case direct indirect
Conjunctions	adverbial
Interjections	pleasure
Mood	conditional
Participles	compound
Particles	emphatic
Postpositions	compound
Pronouns	personal
	possessive
Sentences and phrases	exocentric – idiom phrases
	idioms
	interrogative tone [†]
	nominal phrases with connectives ਤੇ/ਅਤੇ and ਜਾਂ
	two or more nounstwo noun phrases
	parts (subject + predicate) [†]
	subject and subject modifier
	object and object modifier
Tenses	past conditional
	present perfect continuous
	simple past

Grammatical items	Sub-elements
Verbs	conjunct
	copulative
	verb ਪੈਣਾ
Voice	abstract
Words	compound with ਜੋੜਨੀ
	pair of nouns
	repetition
	• synonyms
	homonyms
	position of letter ਹ in the word
	• with ਐ sound on the letter before ਹ
	• with ਏ sound on the letter before ਹ

[†] For recognition only

Refer to Appendix 3 for elaborations of grammatical items.

Sound and writing systems

Consolidation of understanding of the sound and writing systems of Punjabi, and in particular:

- low, level and high tones of Punjabi words, as words with the same spelling can mean different things and can be pronounced differently by using low, level or high tone
- consonants, inter-vocal consonant ਹ and vowels, and their relationship with the production of low, level, or high tone
- voiced and voiceless stops; aspirated and unaspirated stops; and dental and retroflex sounds
- phonetic and orthographic differences between the groups of consonants with nearly the same orthographic structure
- orthographic representation of vowels as diacritic symbols
- concept of abugida as the Punjabi writing system.

Intercultural understandings

The perspectives and topics, textual conventions of the text types, the styles of writing selected and the linguistic resources for the unit should provide students with opportunities to enhance their understanding of their own language(s) and culture(s) in relation to the Punjabi language and culture, and enable them to reflect on the ways in which culture influences communication.

Language learning and communication strategies

Language learning and communication strategies taught in this unit will depend on the needs of the students and the learning experiences and/or communication activities. Students should be taught these strategies explicitly and be provided with opportunities to practise them.

Refer to Appendix 4 for a list of language learning and communication strategies.

Dictionaries

Students develop the necessary skills to use dictionaries effectively.

In the written examination, students are permitted to use monolingual and/or bilingual printed dictionaries, in one or two separate volumes.

Unit 4

Unit description

The focus for this unit is ਨਵੀਂਆਂ ਰਾਹਾਂ ਦੀ ਭਾਲ (Exploring opportunities). Students consolidate their skills, knowledge and understanding through the study of the unit content. They extend and refine their communication skills in Punjabi and gain a broader and deeper understanding of the language and culture.

Unit content

This unit builds on the content covered in Unit 3.

This unit includes the knowledge, understandings and skills described below. This is the examinable content.

Perspectives and topics

Unit 4 is organised around three perspectives and a set of three topics. The placement of a topic under a particular perspective is intended to provide a specific viewpoint for the teaching and assessment of the topic.

Perspectives	Topics
Personal	Planning my future
Students explore the topic from their own point of view or from the viewpoint of individuals from Punjabi-speaking communities.	Students explore their choices as they plan for their future.
Community	Studying and working in a Punjabi-speaking region
Students investigate how the topic relates to groups in Punjabi-speaking communities.	Students investigate education and career opportunities for young Punjabis living in Punjabi-speaking communities.
Global	Study, work, or volunteer?
Students examine how the topic impacts the global community.	Students examine career pathways, further education and/or volunteering opportunities at home or abroad and how the study of Punjabi can influence their choices.

Text types and styles of writing

Text types

It is necessary for students to engage with a range of text types. The language that students use to respond to and/or produce a range of text types may be either in Punjabi or English, as specified in each assessment type.

In the external written examination, a range of text types will be included in the Responding to texts section.

For the Written communication section, students will be required to produce the following text types:

- account
- article
- blog post
- email

- invitation
- journal entry
- letter
- message

- note
- review
- script speech, interview, dialogue

Styles of writing

Students should respond to and produce the following range of styles of writing in school-based assessments, individually or in combination: personal, informative, persuasive.

Refer to Appendix 2 for details of the features and conventions of the text types and characteristics of the styles of writing.

Linguistic resources

Vocabulary

Vocabulary, phrases and expressions associated with the unit content.

Grammar

Students will be expected to recognise and use the following grammatical items.

Grammatical items	Sub-elements
Adjectives	demonstrative
	numeral distributive fractional
	pronominal
	qualitative comparative positive superlative
Adverbs	doubt
	manner
Cases	oblique
Clauses	appositive
	participle
Conjunctions	correlative
Interjections	surprise
	wish
Participles	adverbial [†]
	perfect [†]
Particles	adverbial
	negative
Postpositions	ਸੰਧੀ postpositions
Pronouns	compound
	objective
Sentences and phrases	complex
	imperative
	nominal phrases with apposition
	proverbs [†]
Tenses	future conditional
	future perfect continuous
	past perfect
	present conditional
	present perfect

Grammatical items	Sub-elements
Verbs	causative extensions direct indirect
	ditransitive
Words	compound with ਜੋੜਨੀ • antonyms
	position of letter ਹ in the word • with a sound of ਅੌ on the letter before ਹ
	similar adjectives

⁺ For recognition only

Refer to Appendix 3 for elaborations of grammatical items.

Sound and writing systems

Consolidation of understanding of the sound and writing systems of Punjabi, and in particular:

- low, level and high tones of Punjabi words, as words with the same spelling can mean different things and can be pronounced differently by using low, level or high tone
- consonants, inter-vocal consonant ਹ and vowels, and their relationship with the production of low, level, or high tone
- voiced and voiceless stops; aspirated and unaspirated stops; and dental and retroflex sounds
- phonetic and orthographic differences between the groups of consonants with nearly the same orthographic structure
- orthographic representation of vowels as diacritic symbols
- concept of abugida as the Punjabi writing system.

Intercultural understandings

The perspectives and topics, textual conventions of the text types and styles of writing selected, and linguistic resources for the unit should provide students with opportunities to enhance their understanding of their own language(s) and culture(s) in relation to Punjabi language and culture and enable them to reflect on the ways in which culture influences communication.

Language learning and communication strategies

Language learning and communication strategies taught in this unit will depend on the needs of the students and the learning experiences and/or communication activities. Students should be taught these strategies explicitly and be provided with opportunities to practise them.

Refer to Appendix 4 for a list of language learning and communication strategies.

Dictionaries

Students develop the necessary skills to use dictionaries effectively.

In the written examination, students are permitted to use monolingual and/or bilingual printed dictionaries, in one or two separate volumes.

Assessment

Assessment is an integral part of teaching and learning that in the senior secondary years:

- provides evidence of student achievement
- identifies opportunities for further learning
- connects to the standards described for the course
- contributes to the recognition of student achievement.

Assessment for learning (formative) and assessment of learning (summative) enable teachers to gather evidence to support students and make judgements about student achievement. These are not necessarily discrete approaches and may be used individually or together, and formally or informally.

Formative assessment involves a range of informal and formal assessment procedures used by teachers during the learning process to improve student achievement and to guide teaching and learning activities. It often involves qualitative feedback (rather than scores) for both students and teachers, which focuses on the details of specific knowledge and skills that are being learnt.

Summative assessment involves assessment procedures that aim to determine students' learning at a particular time; for example, when reporting against the standards, or after completion of a unit or units. These assessments should be limited in number and made clear to students through the assessment outline.

Appropriate assessment of student work in this course is underpinned by reference to a set of predetermined course standards. These standards describe the level of achievement required to achieve each grade from A to E. Teachers use these standards to determine how well a student has demonstrated their learning.

Where relevant, higher order cognitive skills (e.g. application, analysis, evaluation and synthesis) and the general capabilities should be included in the assessment of student achievement in this course. All assessment should be consistent with the requirements identified in the course assessment table.

Assessment should not generate workload and/or stress that, under fair and reasonable circumstances, would unduly diminish the performance of students.

School-based assessment

The Western Australian Certificate of Education (WACE) Manual contains essential information on principles, policies and procedures for school-based assessment that must be read in conjunction with this syllabus.

School-based assessment involves teachers gathering, describing and quantifying information about student achievement.

Teachers design school-based assessment tasks to meet the needs of students. As outlined in the *WACE Manual*, school-based assessment of student achievement in this course must be based on the Principles of Assessment:

- Assessment is an integral part of teaching and learning
- Assessment should be educative
- Assessment must be fair
- Assessment should be designed to meet its specific purpose(s)
- Assessment should lead to informative reporting
- Assessment should lead to school-wide evaluation processes
- Assessment should provide significant data for improvement of teaching practices.

The table below provides details of the assessment types and their weighting for the Punjabi: Second Language ATAR Year 12 syllabus.

Summative assessments in this course must:

- be limited in number to no more than eight tasks
- allow for the assessment of each assessment type at least once over the year/pair of units
- have a minimum value of five per cent of the total school assessment mark
- provide a representative sampling of the syllabus content.

Assessment tasks not administered under test or controlled conditions require appropriate authentication processes.

Assessment table – Year 12

Type of assessment	Weighting	To SCSA	Weighting for combined mark
Oral communication Interaction with others to exchange information, ideas, opinions and/or experiences in spoken Punjabi. Typically, these tasks are administered under test conditions.	50%	100%	35%
Examination Practical (oral) examination Typically conducted at the end of each semester and/or unit and reflecting the examination design brief for this syllabus.	50%	Practical	Practical
Written examination Typically conducted at the end of each semester and/or unit and reflecting the examination design brief for this syllabus.	50%		
Written communication Production of written texts to express information, ideas, opinions and/or experiences in Punjabi. Questions specify the context, purpose, audience, text type and style of writing. Typically, these tasks are administered under test conditions.	20%	100%	65%
Responding to texts Comprehension and interpretation of spoken and printed texts in Punjabi. Texts represent different text types and styles of writing. Questions for spoken and printed texts are either phrased in Punjabi and English for responses in English or phrased in Punjabi and English for responses in Punjabi, depending on the requirements of the question. Typically, these tasks are administered under test conditions.	30%	Written	Written

Teachers must use the assessment table to develop an assessment outline for the pair of units.

The assessment outline must:

- include a set of assessment tasks
- include a general description of each task
- indicate the unit content to be assessed
- indicate a weighting for each task and each assessment type
- include the approximate timing of each task (for example, the week the task is conducted or the issue and submission dates for an extended task).

Reporting

Schools report student achievement underpinned by a set of predetermined standards, using the following grades:

Grade	Interpretation
Α	Excellent achievement
В	High achievement
С	Satisfactory achievement
D	Limited achievement
E	Very low achievement

The grade descriptions for the Punjabi: Second Language ATAR Year 12 syllabus are provided in Appendix 1. They are used to support the allocation of a grade. They can also be accessed, together with annotated work samples, on the course page of the Authority website (www.scsa.wa.edu.au).

To be assigned a grade, a student must have had the opportunity to complete the education program, including the assessment program (unless the school accepts that there are exceptional and justifiable circumstances).

Refer to the WACE Manual for further information about the use of a ranked list in the process of assigning grades.

The grade is determined by reference to the standard, not allocated on the basis of a predetermined range of marks (cut-offs).

ATAR course examination

All students enrolled in the Punjabi: Second Language ATAR Year 12 course are required to sit the ATAR course examination. The examination is based on a representative sampling of the content for Unit 3 and Unit 4. Details of the written ATAR course examination are prescribed in the examination design briefs on the following pages.

Refer to the WACE Manual for further information.

Practical (oral) examination design brief – Year 12

Time allocated: Examination: 12–15 minutes

Provided by the candidate: Personalised practical examination timetable

Section	Supporting information
Speaking in Punjabi 100% of the practical examination Approximate duration: 12–15 minutes	The candidate is required to participate in a conversation with the marker. The focus of the conversation is on exploring aspects of the topics in Unit 3 and Unit 4 and the candidate's linguistic ability in Punjabi.
	The candidate begins by nominating two topics for the conversation. One of the topics is from Unit 3 and is related to the Personal or the Community perspectives. The other topic is from Unit 4 and is related to the Community or the Global perspectives.
	The marker asks questions in Punjabi to encourage the candidate to speak in Punjabi about the topics nominated. Questions from the marker provide the candidate with the opportunity to share information, express ideas and/or opinions on the topic.
	The marker then asks questions in Punjabi to encourage the candidate to speak in Punjabi about at least two topics, including one from Unit 3 and one from Unit 4. These topics exclude those nominated previously by the candidate.

Written examination design brief - Year 12

Time allowed

Reading time before commencing work: ten minutes

Working time for paper: two and a half hours

Permissible items

Standard items: pens (blue/black preferred), pencils (including coloured), sharpener, correction fluid/tape, eraser, ruler, highlighters

Special items: monolingual and/or bilingual print dictionaries

Note: dictionaries must not contain any notes or other marks. No electronic dictionaries are allowed.

Section	Supporting information
Section One Listening and responding	The spoken texts are drawn from a range of text types and styles of writing. One of the texts involves two speakers and is divided into parts.
30% of the written examination 3–4 spoken texts in Punjabi 10–15 questions Suggested working time: 30 minutes	The spoken texts are read twice with a 30-second pause after the first reading, and a 90-second pause after the second reading, to allow time for the candidate to respond to questions. The text in parts, is read once in its entirety and then repeated twice in its parts.
	The candidate can respond to the questions at any time once the playing of the recording commences.
	Questions are in formats such as tick the box, true/false, short answer, and/or retrieval chart. Questions are in English and require a response in English. All questions require responses based on the information in the texts.
Section Two Reading and responding	In Part A, the print texts are drawn from a range of text types and styles of writing. Texts are print or a combination of visual and print.
30% of the written examination Part A: Reading and responding in English (15%)	Questions are in formats, such as tick the box, short answer, and/or retrieval chart. Questions are in English and require a response in English.
Three print texts in Punjabi	
8–10 questions	
Suggested working time: 30 minutes	
Part B: Reading and responding in Punjabi (15%)	In Part B, the print text is drawn from a range of text types and styles of writing. The text is print or a combination of visual and
One print text in Punjabi	print.
One question	The question is in Punjabi and English, and the candidate responds in Punjabi in approximately 100 words.
Suggested working time: 30 minutes	All questions require responses based on the information in the texts.

Section	Supporting information	
Section Three	Questions require the production of a specified text type and	
Writing in Punjabi	style of writing for a particular purpose and audience.	
40% of the written examination		
Part A: Short response (15%)	In Part A, the question is in Punjabi and English. The candidate	
One compulsory question	responds in Punjabi in approximately 100 words.	
Suggested working time: 20 minutes		
Part B: Extended response (25%)	In Part B, questions are in Punjabi and English, and the candidate	
One question from a choice of two	responds in Punjabi in approximately 250 words.	
Suggested working time: 40 minutes		

Appendix 1 – Grade descriptions Year 12

Written production

Responds with relevant and detailed information, ideas, opinions and/or comparisons when writing about a range of topics.

Engages the audience effectively.

Provides responses that use a range of vocabulary, grammatical items and complex sentence structures, with a few inaccuracies that do not affect meaning.

Writes fluent, cohesive and well-structured texts that show clear development and connection

Applies all the conventions of text types.

Oral production

Communicates effectively across a range of topics.

Comprehends most questions and responds with detailed relevant information, ideas and/or opinions.

Uses communication techniques to engage the audience.

Provides responses that are clear and cohesive.

Uses a range of vocabulary, grammatical items and complex sentence structures, with few inaccuracies that do not affect meaning.

Speaks with accurate pronunciation.

Comprehension

Accurately extracts and processes information from a variety of texts across a range of topics. Provides details from the texts relevant to the questions.

Provides accurate responses to literal questions and mostly accurate responses to inferential

Uses a dictionary effectively, resulting in appropriate interpretation of text.

Written production

Responds with mostly relevant information, ideas, opinions and/or comparisons, including some detail, when writing about a range of topics.

Engages the audience.

Provides responses that use a range of vocabulary, grammatical items and sentence structures, with some inaccuracies, that do not affect meaning.

Writes structured texts that show clear development of ideas.

Applies all the conventions of text types.

Oral production

Communicates effectively across a range of topics.

Comprehends most questions and responds in some detail with relevant information, ideas and/or opinions.

Uses some communication techniques to engage the audience.

Provides responses that are mostly clear and cohesive.

Uses a range of vocabulary, grammatical items and simple and complex sentence structures, with some inaccuracies that do not affect meaning.

Speaks with mostly accurate pronunciation.

Comprehension

Extracts and processes most information from a variety of texts across a range of topics. Provides most details from the texts relevant to the questions.

Provides accurate responses to literal questions and some accurate responses to inferential questions.

Uses a dictionary mostly effectively.

B

Written production

Responds with mostly relevant information, simple ideas and/or opinions.

Includes some detail and examples, when writing about a range of topics.

Provides responses that use well-rehearsed language, familiar vocabulary, grammatical items and sentence structures, with some inaccuracies that on occasion affect meaning.

Writes simple texts that show structure and some development of ideas.

Applies most of the conventions of text types.

Oral production

Provides some information, simple ideas and/or opinions.

Comprehends familiar questions; however, for complex questions, may require time to process, or rephrasing and support from the other speaker.

Provides responses that are reasonably clear, relying on well-rehearsed language.

Uses a range of vocabulary, grammatical items and simple and rehearsed complex sentence structures, with inaccuracies that at times affect meaning.

Makes errors in pronunciation that at times may result in the meaning not being clear.

Comprehension

Extracts and processes some information from a variety of texts.

Provides some relevant details.

Provides responses to literal questions that are mostly accurate, but responses to inferential questions are sometimes incorrect or incomplete.

Uses a dictionary with reasonable accuracy; however, at times selects the wrong word or phrase, resulting in an inappropriate translation or interpretation of text.

Written production

Responds with simple information, ideas and/or opinions when writing about a range of topics. Includes limited detail and/or irrelevant content.

Provides responses that use simple language and short sentences.

Produces writing that is frequently repetitive and disjointed, and where the basic rules of grammar are inaccurately applied.

Writes simple texts that show some basic organisation of information or ideas.

Applies the conventions of text types inconsistently.

Oral production

Provides some simple information, ideas and/or opinions, with silences, due to lack of comprehension of questions and/or time required to construct responses.

Requires frequent support from the other speaker to sustain conversation.

Provides brief responses that are characterised by single words, short phrases and fragmented sentences or English.

Uses a limited range of vocabulary, grammatical items and simple sentence structures, with frequent inaccuracies that often affect meaning.

Makes errors in pronunciation that often result in the meaning not being clear.

Comprehension

Extracts insufficient and/or irrelevant information from texts.

Provides responses that are frequently incomplete, unclear or irrelevant.

Uses a dictionary with limited accuracy, frequently selecting the wrong word or phrase, resulting in an inappropriate translation or interpretation of text.

Ε

D

Does not meet the requirements of a D grade and/or has completed insufficient assessment tasks to be assigned a higher grade.

Note: grade descriptions are to be refined using validated evidence from assessment samples and feedback from teachers.

C

Appendix 2 – Text types and styles of writing

These lists are provided to enable a common understanding of the text types and styles of writing for this syllabus.

Text types

Account

In both spoken and written form, accounts retell something that happened: a story. Accounts have a title and are often in the first person. They describe a series of events or experiences and are often presented in a logical manner. At the conclusion, there may be a resolution. Language is either formal or informal, with time words used to connect ideas and action words used to describe events.

Article

Articles consist of a section of text from a newspaper, magazine, web page or other publication. Typically, articles have a title that indicates the content. They are usually in a formal register, and the language in an article can be descriptive, factual, judgemental, emotive or persuasive, depending on the context. Articles develop ideas and opinions and often end with a statement of conclusion or advice to the reader. They may be accompanied by a graphic, if necessary. Articles can be reproduced directly or can be modified to make the language more accessible for students.

Blog post

Web logs (blogs) are basically journals that are available on the internet. Many blogs provide commentary or news on a particular subject; others function more as personal online diaries. Typically, blogs combine text and images, and link to other blogs, web pages and other media related to their topic. Students will generally be required to write a response to a blog (a post). Posts can sometimes use a formal register, but may also be in an informal or colloquial register. The language in a blog post can be descriptive, factual, judgemental, emotive or persuasive, depending on the context.

Conversation

In both spoken and written form, conversations often begin with an exchange of opening salutations, followed by a question or statement and then a two-way sustained interaction. The language is often authentic, informal and conversational in style, sometimes with interjections, incomplete sentences, and pauses and fillers. The register of conversations will often depend on the context and the relationship between participants.

Discussion

In both spoken and written form, discussions are used to present different ideas and opinions on a particular issue or topic. They often use a formal register but may also be informal. The language of discussions uses comparison and contrast words, linking words and language that indicates judgements and values.

Email

The language of email messages could be formal or informal, depending on the context. A message from one friend to another should be colloquial. A message that is business-related should use a more formal register. Although authentic emails often do not have either a salutation at the beginning, or a signature at the end, they should have both when writing for assessment in order to indicate more clearly the context of the message.

Interview

In both spoken and written form, interviews often begin with an exchange of opening salutations, followed by a question or statement and then a two-way sustained interaction. The language is often authentic, informal and conversational in style, sometimes with interjections, incomplete sentences, and pauses and fillers to maintain the conversation. The register of interviews will often depend on the context and the relationship between participants.

Journal entry

Journal entries record personal reflections, comments, information or experiences of the writer. The language of journal entries should generally be informal and colloquial, and entries are often written in the first person. Entries use subjective language to give a clear sense of the writer's personality and to explain their feelings and emotions. The layout should appear authentic, provide a sense of time and sequence, and possibly include a place name.

Letter

Formal letters are written communication in formal contexts to convey/request information, lodge a complaint or express an opinion. The layout of a formal letter must include the date, the address of the sender and recipient, and a formal greeting and phrase of farewell. The language should be in a formal register, and deal with a business or other specific topic. Common features of a formal letter are the use of objective language, full sentences and paragraphs, frequent use of formulaic language and a logical and cohesive sequence of ideas.

Informal letters are written communication with acquaintances, friends and family, to inform or to amuse. The layout of an informal letter can be less stylised than a formal letter, possibly with only the date, the address of the sender, a casual greeting and a phrase of farewell. The language can be informal and colloquial and the content can be simple and casual. Common features of an informal letter are the use of subjective language, a less complex sentence structure than in formal letters, and a logical and cohesive sequence of ideas.

Message

In both spoken and written form, messages are objects of communication that inform, request, instruct or remind. The written forms are less formal than informal letters and are often used to convey information left on an answering machine, on a mobile phone or in a telephone call. They have a salutation and a signing off, but the content should be brief and to the point, and convey a specific piece of information with little extra detail.

Note

Notes are written to inform, request, instruct or remind. They are less formal than informal letters. Notes have a salutation and a signing off, but the content should be brief and to the point, and convey a specific piece of information with little extra detail.

Report

A report is a short document that classifies and/or describes, focuses on facts and is written to provide information or draw conclusions on a specific topic. It sets out and analyses problems or situations and makes recommendations for actions to be taken in the future. Common elements of a report include description of situations or events, interpretations of situations, evaluation of facts or research results and recommendations of the results. Usually written in the present tense, the language and structure of reports are formal, factual in nature and include supporting evidence, such as statistics or examples.

Review

Reviews are evaluations of works, such as films, songs, musical performances, novels or stories. The plot summary and description of the work or performance form the majority of the review. The language and structure are formal; however, more personal and evaluative comments are often included. A title should be given.

Script - speech, interview, dialogue

Scripts are written forms of speeches, interviews or dialogues that communicate and exchange ideas, information, opinions and experiences. Scripts would generally have only two speakers, possibly an interviewer and an interviewee, but each speaker must be clearly identified. A script often begins with an exchange of opening salutations, is followed by a question or statement, and then a two-way sustained interaction. The language is often authentic, informal and conversational in style, sometimes with interjections, incomplete sentences, and pauses and fillers to maintain the conversation. The language level of scripts will often depend on the context and relationship between participants.

Styles of writing

Descriptive

Descriptive writing engages the reader's attention as the writer paints a picture through words to make the reader see what they have seen. The writer uses precisely chosen vocabulary with evocative adjectives and adverbs, similes and metaphors to create a vivid impression of a person, place, object or event, a character or a particular mood or atmosphere. Descriptive writing evokes feelings and attitudes using connotative language. The writing is structured and ordered, using active verbs and varied sentences, at times with sensory descriptions to increase the reader's experience.

Informative

Informative writing conveys information as clearly, comprehensively and accurately as possible. The language should generally be formal and in an objective style with impersonal expressions used. Normally, no particular point of view is conveyed; rather, facts, examples, explanations, analogies and sometimes statistical information, quotations and references are provided as evidence. The language is clear and unambiguous, and information is structured and sequenced logically. The writing contains few adjectives, adverbs and images except as examples or analogies in explanation.

Personal

Personal (expressive) writing refers to various forms of writing used for recording, sharing or describing personal experiences, events or ideas. It establishes a relationship between the writer and the reader and creates a sense of the personality of the writer in the reader's mind. The writer attempts to unravel their feelings or ideas and emphasise ideas, opinions, feelings and impressions rather than factual, objective information. Personal writing is generally composed in the first and/or second person in a subjective, informal style and often includes emotive language.

Persuasive

Persuasive writing aims to convert the reader to a particular point of view or attitude in order to convince them to act or respond in a certain way. The writer attempts to manipulate the reader's emotions and opinions, giving logical reasons and supporting evidence to defend their position or recommend action. The language used may be extravagant, using exaggeration, superlatives, and humour to create a relationship between the writer and the reader.

Reflective

Reflective writing explores opinions or events for greater understanding and tries to convey something personal to the reader. Generally using a personal voice, it allows the writer to examine their own beliefs, values and attitudes. The language used is often emotive, as reflective writing involves personal responses to experiences, events, opinions and situations.

Appendix 3 – Elaborations of grammatical items

Elaborations are examples that accompany the grammatical items and sub-elements. They are intended to assist teachers to understand what is to be taught. They are not intended to be complete or comprehensive but are provided as support only.

Unit 3

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Adjective	numeral indefinite totality	ਕੁਝ, ਸਾਰੇ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ, ਕਈ, ਕਿੰਨੇ ਮੇਰੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਮਿੱਤਰ ਪੰਜਾਬੀ ਮੂਲ ਦੇ ਹਨ। ਦਸ ਦੇ ਦਸ, ਦੋਵੇਂ, ਪੰਜੇ, ਚਾਰੇ ਮੈਂ ਤੇ ਮੇਰਾ ਭਰਾ, ਅਸੀਂ ਕੱਲ੍ਹ ਦੋਵੇਂ ਜਾਣੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭੋਜਨ ਘਰ ਰਾਤ ਦਾ ਖਾਣਾ ਖਾਣ ਗਏ ਸੀ।
	possessive	ਮੇਰਾ, ਸਾਡਾ, ਤੁਹਾਡਾ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ, ਉਸਦਾ ਉਸਦੇ ਪਹਿਰਾਵੇ ਦਾ ਰੰਗ ਬਹੁਤ ਸੋਹਣਾ ਹੈ।
Adverbs	affirmation	ਅੱਛਾ, ਅੱਛਾ ਜੀ, ਹਾਂਜੀ, ਨਾ ਜੀ, ਨਾਂਹ ਜੀ ਹਾਂਜੀ, ਸਾਡੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਕਰਿਆਨੇ ਦੀਆਂ ਕਈ ਦੁਕਾਨਾਂ ਹਨ।
	emphasis	ਜ਼ਰੂਰ, ਬੇਸ਼ੱਕ, ਬਿਲਕੁਲ, ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀ ਮੈਂ ਇਸ ਸਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਤੇ ਜ਼ਰੂਰ ਜਾਵਾਂਗਾ।
	reason	ਇਸ ਲਈ, ਇਸ ਵਾਸਤੇ, ਕਦੇ, ਤਦੇ, ਕਿਉਂਕਿ, ਇਸ ਕਰਕੇ, ਤਾਂ ਜੋ, ਸੋ ਮੈਂ ਪੰਜਾਬੀ ਜੜ੍ਹੀ-ਬੂਟੀਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਤਾਂ ਜੋ ਘਰੇਲੂ ਨੁਕਸਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖ ਸਕਾਂ।
Cases	ablative	ਤੋਂ, ਕੋਲੋਂ, ਵਲੋਂ, ਵਿੱਚੋਂ, ਉੱਪਰੋਂ ਮੇਰੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਰਿਆਨੇ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਤੋਂ ਦਾਲ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਹਨ।
	locative	ਉੱਪਰ, ਪਰ, ਉੱਤੇ, ਤੇ, ਵਿੱਚ, ਅੰਦਰ, ਬਾਹਰ ਮੇਰੀ ਭੈਣ ਹਰ ਸ਼ਨੀਵਾਰ (ਸਨਿੱਚਰਵਾਰ) ਪੰਜਾਬੀ ਭੋਜਨ ਭੰਡਾਰ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ।
Clauses	independent	ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਬੋਲੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਦੀ ਹੋਂਦ ਲਈ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
	relative	ਜਿਹੜਾ ਮੁੰਡਾ ਇੱਕ ਸਾਲ ਤੋਂ ਰਿਵਾਇਤੀ ਸੰਗੀਤ ਸਿੱਖ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਹੁਣ ਉਹ ਬਹੁਤ ਸੋਹਣਾ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ।

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Conjugation	casedirectindirect	ਸਿੱਖਦਾ/ਸਿੱਖਦੇ/ਸਿੱਖਦੀ/ਸਿੱਖਦੀਆਂ, ਕਰਦਾ/ਕਰਦੇ/ਕਰਦੀ/ਕਰਦੀਆਂ ਸਿੱਖਣ, ਕੱਢਣ, ਕਰਨ, ਪੜ੍ਹਨ
Conjunctions	adverbial	ਅੰਤ ਵਿੱਚ, ਆਖਿਰ ਵਿੱਚ, ਇਸ ਲਈ, ਇਸ ਕਰਕੇ, ਫਿਰ ਵੀ ਪੁਰਾਣੇ ਸਮਿਆਂ ਤੋਂ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਦਾ ਮੁੱਖ ਜ਼ਮੀਨੀ ਰਸਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰਾਂ ਦਾ ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਆਦਾਨ-ਪ੍ਰਦਾਨ ਮੁੱਢ ਤੋਂ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਆਇਆ ਹੈ।
Interjections	pleasure	ਵਾਹ, ਅਸ਼ਕੇ, ਬੱਲੇ, ਬੱਲੇ-ਬੱਲੇ ਵਾਹ! ਪੁਰਾਤਨ ਕਲਾਕਾਰੀ ਦਾ ਇਹ ਕਿੰਨਾਂ ਸੋਹਣਾ ਨਮੂਨਾ ਹੈ।
Mood	conditional	ਜੇ ਆਧੁਨਿਕ ਕਲਾ ਕਰਨ ਦੇ ਢੰਗਾਂ ਵੱਲ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਐਨੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦਿਲਚਸਪੀ ਨਾ ਵੱਧਦੀ ਤਾਂ ਉਹ ਪੁਰਾਤਨ ਕਲਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਜੀਵ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਸੀ।
Participles	compound	ਮੂਲ ਕਿਰਿਆ + ਦਾ/ਦੇ/ਦੀ/ਦੀਆਂ + ਹੋਇਆ/ਹੋਏ/ਹੋਈ/ਹੋਈਆਂ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪਹਿਲੂਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਦਾ ਖਾਸ ਅੰਗ ਬਣਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।
Particles	emphatic	ਉਹ ਆਪਣੀ ਸੁਰੀਲੀ ਅਵਾਜ਼ ਕਰਕੇ ਹੀ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ।
Postpositions	compound	ਦੇ ਅੰਦਰ, ਦੇ ਬਾਰੇ, ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ (ਸਾਮ੍ਹਣੇ), ਦੇ ਥੱਲੇ, ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਬਾਰੇ ਇਹ ਗੱਲ ਬਹੁਤ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਲਾ ਅਤੇ ਸ਼ਿਲਪਕਾਰੀ ਦੇ ਕਿੱਤਿਆਂ ਦੇ ਬਹੁਤ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਕ ਸਨ।
Pronouns	personal	ਮੈਂ, ਤੂੰ, ਤੁਸੀਂ, ਉਹ, ਅਸੀਂ ਮੈਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪੁਰਾਤਨ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਬਾਰੇ ਪੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।
	possessive	ਮੇਰਾ, ਤੇਰਾ, ਤੁਹਾਡਾ, ਉਹਦਾ, ਉਸਦਾ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ, ਸਾਡਾ ਤੁਹਾਡੇ ਭਾਸ਼ਣ ਨੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Sentences and	exocentric – idiom phrases	ਭੇਡ ਚਾਲ, ਆਟੇ ਵਿੱਚ ਲੂਣ, ਖ਼ੁਸ਼ਦਿਲ, ਸ਼ੇਰਦਿਲ, ਵਿਹਲਾ-ਭਾਂਡਾ
phrases	idioms	ਕਲਮ ਦਾ ਧਨੀ ਹੋਣਾ, ਕੁੱਜੇ ਵਿੱਚ ਸਮੁੰਦਰ ਬੰਦ ਕਰਨਾ, ਦਸਾਂ ਨਹੁੰਆਂ ਦੀ ਕਿਰਤ ਕਰਨਾ
	interrogative tone [†]	ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਸਾਜ਼ ਤੇ ਵੱਜਦੀ ਧੁਨ ਪਸੰਦ ਹੈ?
	nominal phrases with connectives ਤੇ/ਅਤੇ and ਜਾਂ	
	two or more nounstwo noun phrases	ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਮਿੱਤਰ ਜਾਂ ਭਰਾ ਨਾਲ ਦੀਵਾਲੀ ਮੇਲੇ ਤੇ ਜਾਵਾਂਗਾ। ਪੰਜਾਬੀ ਜੁੱਤੀਆਂ ਅਤੇ ਫੁਲਕਾਰੀ ਚੁੰਨੀਆਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੀਬੀਆਂ ਦੇ ਪਹਿਰਾਵੇ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਹਨ।
	parts (subject and predicate) [†]	ਉਸਦੇ ਗੀਤਾਂ ਨੇ ਸਰੋਤਿਆਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।
	subject and subject modifier	ਉਸਦੇ ਗੀਤਾਂ ਨੇ ਸਰੋਤਿਆਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਸਦੇ ਸੂਫ਼ੀ ਗੀਤਾਂ ਨੇ ਸਰੋਤਿਆਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।
	object and object modifier	ਉਸਦੇ ਗੀਤਾਂ ਨੇ ਸਰੋਤਿਆਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਸਦੇ ਗੀਤਾਂ ਨੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਸਰੋਤਿਆਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।
Tenses	past conditional	ਜੇ ਉਹ ਕਵੀ-ਸੰਮੇਲਨ ਤੇ ਜਾਂਦੇ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਸੀ।
	present perfect continuous	ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਵਾਸ ਅਤੇ ਜਨ-ਸੰਚਾਰ ਦੇ ਸਾਧਨਾਂ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਪੂਰੀ ਦੁਨਿਆਂ ਵਿੱਚ ਫੈਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।
	simple past	ਉਸਨੇ ਪੂਰੇ ਦੋ ਸਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਲੋਕ ਗੀਤਾਂ ਦਾ ਅਧਿਐਨ ਕੀਤਾ।
Verbs	conjunct	ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡਿਆ (ਸਮਾਜਿਕ ਸੰਚਾਰ) ਸਾਡੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਤੇ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ।
	copulative	ਢੋਲ ਇੱਕ ਰਿਵਾਇਤੀ ਸਾਜ਼ ਹੈ।
	verb ਪੈਣਾ	ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਰਸੇ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਬਾਰੇ ਗਹਿਰਾਈ ਨਾਲ ਜਾਨਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਸਿੱਖਣੀ ਪਵੇਗੀ।
Voice	abstract	ਖਾਣੇ ਦੀ ਮਹਿਕ (ਖ਼ੁਸ਼ਬੋ) ਭੋਜਨ ਘਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਤੱਕ ਆ ਰਹੀ ਸੀ।

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
	compound with ਜੋੜਨੀ • pair of nouns • repetition • synonyms	ਬੁਣਾਈ-ਕਢਾਈ, ਸਾਜ਼ੋ-ਸਮਾਨ, ਖੋਜ-ਖ਼ਬਰ, ਸਾਹੇ-ਚਿੱਠੀ ਹੌਲ਼ੀ-ਹੌਲ਼ੀ, ਤੇਜ਼-ਤੇਜ਼, ਦਿਨੋ-ਦਿਨ, ਫਟਾ-ਫਟ ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ, ਕੰਮ-ਧੰਦਾ, ਸਾਕ-ਸੰਬੰਧੀ, ਸਾਫ਼-ਸੁਥਰਾ
	homonyms	ਬੋਲੀ – ਮੈਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ (ਭਾਸ਼ਾ) ਸਿੱਖ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਉਹ ਉਤਸੁਕਤਾ ਨਾਲ ਬੋਲੀ (ਕਿਹਾ), "ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਸਾਜ਼ ਦੀ ਧੁਨ ਪਸੰਦ ਹੈ। ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬੋਲੀ (ਤਾਹਨਾ) ਮਾਰਕੇ ਉਸਦਾ ਦਿਲ ਨਹੀਂ ਦੁਖਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਕੁੜੀ ਨੇ ਗਿੱਧੇ ਵਿੱਚ ਬੋਲੀ (ਕਵਿਤਾ ਦਾ ਛੋਟਾ ਰੂਪ) ਪਾਈ।
	position of letter ਹ in the word • with ਐ sound on the letter before ਹ • with ਏ sound on the letter before ਹ	ਸ਼ਹਿਰ, ਪਹਿਰ, ਠਹਿਰ, ਦੁਪਿਹਰ, ਰਹਿਣ, ਕਹਿਣ, ਨਹਿਰ ਸਿਹਤ, ਮਿਹਨਤ, ਵਿਹੜਾ, ਕਿਹੜਾ, ਜਿਹੜਾ, ਮਿਹਰ

[†] For recognition only

Unit 4

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Adjective	demonstrative	ਇਹ, ਇਸ, ਉਸ, ਉਹ, ਉਹਨਾਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ, ਇਹਨਾਂ ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿੱਚ ਉਹ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਜੋ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਬਾਰਵੀਂ ਜਮਾਤ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
	numeral distributive	ਦੋ-ਦੋ, ਚਾਰ-ਚਾਰ, ਬਾਰਾਂ-ਬਾਰਾਂ, ਇੱਕ-ਇੱਕ ਉਸਨੇ ਇੱਕ-ਇੱਕ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਰੁਝਾਨਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਖੋਜ ਕਰ ਲਈ ਹੈ। ਅੱਧਾ, ਚੌਥਾ, ਡੇਢ, ਢਾਈ, ਪੌਣਾ
	fractional	ਯੁਧਾ, ਚੁਬਾ, ਡੁਢ, ਢਾਈ, ਧੁਣਾ ਉਸਨੇ ਆਪਣਾ ਅੱਧਾ ਸਾਲ ਸੋਚਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਲੰਘਾ ਲਿਆ ਹੈ।
	pronominal	ਕਿਹੜਾ, ਕਿੰਨਾ, ਕੇਂਣ, ਕਿਸ ਕਿਸ-ਕਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪਰੀਖਿਆ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰ ਲਈ ਹੈ।
	qualitative • comparative	ਉਸਦੀ ਦਿਲਚਸਪੀ ਰਸਾਇਣ ਵਿਗਿਆਨ ਨਾਲੋਂ ਜੀਵ-ਵਿਗਿਆਨ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ।
	positivesuperlative	ਉਹ ਰਸਾਇਣ ਵਿਗਿਆਨ ਬੜੀ ਦਿਲਚਸਪੀ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਜੀਵ-ਵਿਗਿਆਨ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਿਲਚਸਪੀ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।
Adverbs	doubt	ਸ਼ਾਇਦ, ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ, ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਸ਼ਾਇਦ ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਵਾਧੂ ਜਮਾਤਾਂ ਵੀ ਲੈ ਰਿਹਾ ਹੈ।
	manner	ਹੌਲੀ, ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ, ਤੇਜ਼, ਤੇਜ਼-ਤੇਜ਼, ਇਵੇਂ, ਕਿਵੇਂ, ਧੜਾਧੜ, ਨਿਰੰਤਰ, ਝੱਟ-ਪੱਟ ਔਨਲਾਇਨ (ਦੂਰ ਸੰਚਾਰ) ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਮਾਧਿਅਮਾਂ ਵਿੱਚ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਾਧਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ।
Cases	oblique	ਚਿੱਤਰਕਾਰ ਨੇ, ਚਿੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੇ ਚਿੱਤਰਕਾਰ ਨੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਚਿੱਤਰਕਾਰੀ ਸਿਖਾਈ। ਚਿੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਚਿੱਤਰਕਾਰੀ ਸਿਖਾਈ।
Clauses	appositive	ਉਹ ਮੇਰੀ ਸਹੇਲੀ ਜੋ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕ੍ਰਿਕੇਟ ਖੇਡਦੀ ਹੈ, ਬਾਰਵੀਂ ਵਿੱਚੋਂ ਅਵੱਲ ਆਈ ਹੈ।
	participle	ਪੰਜਾਬੀ ਸਿੱਖਣ ਨਾਲ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ ਉੱਤੇ ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਕਈ ਰਾਹ ਖੁੱਲ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹਨ।
Conjunctions	correlative	ਜਾਂ/ਜਾਂ ਫਿਰ, ਨਾ ਤਾਂ/ਨਾ ਹੀ, ਨਾ ਸਿਰਫ਼/ਬਲਕਿ, ਦੋਵੇਂ/ਅਤੇ, ਭਾਵੇਂ/ਭਾਵੇਂ ਨਾ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਉਸਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਬਲਕਿ ਉਸਦੇ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਨੇ ਵੀ ਪਰੀਖਿਆ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਵਿੱਚ ਉਸਨੂੰ ਪੂਰਾ ਸਹਿਯੋਗ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
Interjections	surprise	ਹੈਂ, ਹਲਾ, ਬਈ ਵਾਹ ਹੈਂ! ਤੁਸੀਂ ਹਾਲੇ (ਅਜੇ) ਤੱਕ ਆਪਣੀ ਪਰੀਖਿਆ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਸ਼ੁਰੂ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ।
	wish	ਜੇ ਕਿਤੇ, ਹਾਏ ਜੇ, ਕਾਸ਼ ਜੇ ਕਿਤੇ! ਉਹ ਆਪਣੇ ਪੂਰੇ ਸਾਲ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਬਣਾ ਲੈਂਦਾ ਤਾਂ ਹੁਣ ਉਸਨੂੰ ਇੰਨੀ ਮਿਹਨਤ ਨਾ ਕਰਨੀ ਪੈਂਦੀ।
Participles	adverbial [†]	ਮੂਲ ਕਿਰਿਆ + ਦਿਆਂ ਉਸਨੂੰ ਬਿਰਧ ਆਸ਼ਰਮ ਵਿੱਚ ਭਾਸ਼ਾ ਅਨੁਵਾਦ ਦਾ ਵਲੰਟੀਅਰ (ਨਿਸ਼ਕਾਮ ਸੇਵਾ) ਕੰਮ ਕਰਦਿਆਂ ਸਾਲ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।
	perfect [†]	ਮੂਲ ਕਿਰਿਆ + ਕੇ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਅਤੇ ਐਲਬਰਟ ਅਜਾਇਬ ਘਰ ਵਿੱਚ ਪਈਆਂ ਉਹਨਾਂ ਪੁਰਾਤਨ ਵਸਤੂਆਂ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਵੱਲ ਖਿੱਚ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਈ।
Particles	adverbial	ਭਰ, ਤੱਕ ਸਾਲ ੨੦੧੦ ਤੋਂ ੨੦੨੦ ਤੱਕ ਸਿਰਫ਼ ੨੫ - ੩੦% (ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ) ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਹੀ ਉੱਚ ਵਿਦਿਆ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀਆ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲੇ ਲਏ ਸਨ।
	negative	ਥੋੜ੍ਹਾ, ਵੀ, ਤਾਂ ਨੀ, ਨ, ਨਾ ਨਾ, ਮੈਂ ਇਸ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਖੇਡਣ ਨਹੀਂ ਜਾਵਾਂਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਪਰਚਿਆਂ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰਨੀ ਹੈ।
Postpositions	ਸੰਧੀ postpositions	ਸਕੂਲੋਂ, ਘਰੋਂ, ਸ਼ਾਮੀਂ, ਦੁਪਿਹਰੇ, ਜਲੰਧਰੋਂ ਉਹ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸਕੂਲੋਂ ਵਾਪਸ ਆ ਕੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕਸਰਤ ਕਰਦੀ ਹੈ।
Pronouns	compound	ਜੇ ਕੋਈ, ਜੋ ਕੋਈ, ਕੋਈ ਨ ਕੋਈ, ਇਹੋ ਜਿਹਾ, ਉਹੋ ਜਿਹਾ ਜੇ ਕੋਈ ਡਿਜ਼ੀਟਲ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕੱਲ੍ਹ ਦੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੈਸ਼ਨ (ਅਜਲਾਸ) ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।
	objective	ਮੈਨੂੰ, ਤੈਨੂੰ, ਤੁਹਾਨੂੰ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ, ਉਸਨੂੰ, ਇਸਨੂੰ, ਸਾਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਮੈਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਰਿਵਾਇਤੀ ਖੇਡਾਂ ਦੇਖਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ।
Sentences and phrases	complex	ਜਿਹੜੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਰੁਚੀ ਰੱਖਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਮੌਕੇ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ।
	imperative	ਆਪਣੇ ਮਿੱਥੇ ਹੋਏ ਟੀਚਿਆਂ ਲਈ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰੋ।

Grammatical items	Sub-elements	Elaborations
	nominal phrases with apposition	ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਸਹੇਲੀ, ਤਨਵੀਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਉਸਨੇ ਮੈਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਵਲੰਟੀਅਰ ਕੰਮ (ਨਿਸ਼ਕਾਮ ਸੇਵਾ) ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ।
	proverbs [†]	ਆਪ ਭਲਾ ਸਭ ਜਗ ਭਲਾ, ਸਹਿਜ ਪਕੇ ਸੋ ਮੀਠਾ ਹੋਏ
Tenses	future conditional	ਜੇ ਉਹ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਤਾਂ ਬਾਰਵੀਂ ਜਮਾਤ ਦੇ ਸਮੂਹ ਵਿੱਚੋਂ ਜ਼ਰੂਰ ਅਵੱਲ ਆਵੇਗਾ।
	future perfect continuous	ਉਹ ਸਵੇਰ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇਗਾ।
	past perfect	ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਅਤੇ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਸਾਲ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਆਪਣੇ ਛਿਮਾਹੀ ਅਤੇ ਸਲਾਨਾ ਟੀਚੇ ਮਿੱਥ ਲਏ ਸੀ।
	present conditional	ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਾਰਨ ਮਾਨਸਿਕ ਤਣਾਵ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਸਕੂਲ ਸਲਾਹਕਾਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
	present perfect	ਮੇਰੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਨੇ ਮੇਰੀ ਉਚੇਰੀ ਸਿੱਖਿਆ ਲਈ ਵਿੱਤੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰ ਲਏ ਹਨ।
Verbs	causative extensions direct indirect	ਲਿਖਾਉਣਾ, ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ, ਕਰਾਉਣਾ ਲਿਖਵਾਉਣਾ, ਪੜ੍ਹਵਾਉਣਾ, ਕਰਵਾਉਣਾ
	ditransitive	ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚੋਂ ਅੱਵਲ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਵਜ਼ੀਫਾ ਦਿੱਤਾ।
Words	compound with ਜੋੜਨੀ • antonyms	ਦਿਨ-ਰਾਤ, ਸਵੇਰ-ਸ਼ਾਮ, ਔਖਾ-ਸੌਖਾ, ਸੁਆਲ-ਜਵਾਬ, ਅੱਜ- ਕੱਲ੍ਹ
	position of letter ਹ in the word • with ਐ sound on the letter before ਹ	ਬਹੁਤ, ਵਹੁਟੀ, ਨਹੁੰ
	similar adjectives	ਜ਼ਰਾ ਜਿਨਾਂ, ਥੋੜ੍ਹਾ ਜਿਹਾ, ਪਿਆਰਾ ਜਿਹਾ, ਟੈਕਨੇਲਜੀ (ਤਕਨਾਲੋਜੀ) ਨੇ ਪੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਪੜ੍ਹਾਉਣ ਦੀ ਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਥੋੜ੍ਹਾ ਜਿਹਾ ਹੋਰ ਸੌਖਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[†] For recognition only

Assumed learning

Before commencing the study of Unit 3 and Unit 4, it is assumed that students have, through prior experience or study, already acquired an understanding of the following Punjabi grammatical items.

Grammatical item	Sub-elements	Elaborations
Adjectives	qualitative	ਇਸ ਪੰਜਾਬੀ ਭੋਜਨ ਘਰ ਵਿੱਚ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਬਾਕੀ ਹਫ਼ਤੇ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਭੀੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਪੰਜਾਬੀ ਭੋਜਨ ਘਰ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਭੀੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਪੰਜਾਬੀ ਭੋਜਨ ਘਰ ਵਿੱਚ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਭੀੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
	quantitative	ਇੱਕ ਕਿਲੋ, ਪੰਜ ਕਿਲੋਮੀਟਰ, ਕਈ, ਬਹੁਤ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਮੇਰੀ ਸਹੇਲੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਪਈਆਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਚੀਜ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਮੈਨੂੰ ਦੱਸਿਆ।
Adverbs	frequency	ਕਈ ਵਾਰੀ, ਘੜੀ-ਮੁੜੀ, ਦੁਬਾਰਾ, ਅਨੇਕਾਂ ਵਾਰ ਮੈਨੂੰ ਕਈ ਵਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਮੇਲਿਆਂ ਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ।
	manner	ਇਵੇਂ, ਅਚਾਨਕ, ਹੌਲੀ, ਛੇਤੀ, ਝੱਟ-ਪੱਟ, ਅੰਨੇਵਾਹ, ਤੇਜ਼ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਵਿੱਚ ਔਨਲਾਈਨ ਸਿੱਖਿਆ ਦਾ ਰੁਝਾਨ ਬੜੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵੱਧ ਰਿਹਾ ਹੈ।
	quantity	ਘੱਟ, ਵੱਧ, ਕਿੰਨਾ, ਖਚਾਖਚ, ਅਧੂਰਾ, ਪੂਰਾ, ਥੋੜ੍ਹਾ ਸਭਾ ਭਵਨ ਵਿਵਸਾਇ ਵਿਚਾਰ-ਗੋਸ਼ਟੀ (ਕਰੀਅਰ ਸੈਮੀਨਾਰ) ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਆਏ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨਾਲ ਖਚਾਖਚ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ।
	time	ਅੱਜ, ਕੱਲ੍ਹ, ਅੱਜ-ਕੱਲ੍ਹ, ਸ਼ਾਮੀ, ਸਲਾਨਾ, ਲਗਾਤਾਰ, ਰੋਜ਼ਾਨਾ, ਪਰਸੋਂ, ਹਰ ਰੋਜ਼, ਨਿਰੰਤਰ ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਲਾਨਾ ਪਰਚਿਆਂ ਦੀ ਕਈ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋ ਲਗਾਤਾਰ ਤਿਆਰੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

Grammatical item	Sub-elements	Elaborations
Cases	ablative	ਤੋਂ, ਕੋਲੋਂ, ਵਲੋਂ, ਵਿੱਚੋਂ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਰੰਗ-ਮੰਚ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਕਲਾਕਾਰ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੌਰੇ ਤੇ ਆਏ ਹੋਏ ਹਨ।
	dative	ਲਈ, ਵਾਸਤੇ, ਖ਼ਾਤਰ ਰਿਵਾਇਤੀ ਕਲਾਕਾਰੀ ਦੇ ਢੰਗਾਂ ਨੂੰ ਸਜੀਵ ਰੱਖਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਵਲੋਂ ਸਾਂਝੇ ਉਪਰਾਲੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।
	direct	ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਪੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਪੜ੍ਹ ਰਹੇ ਹਨ।
	instrumental	ਰਾਹੀਂ, ਨਾਲ, ਦੁਆਰਾ ਉਹ ਕਈ ਵਾਰ ਆਪਣੇ ਮਿੱਤਰਾਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਚਲ- ਚਿੱਤਰ ਦੇਖਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
	locative	ਉੱਪਰ, ਪਰ, ਵਿੱਚ, ਉੱਤੇ, ਤੇ, ਅੰਦਰ, ਬਾਹਰ ੧੯ਵੀ ਸਦੀ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਕਲਾ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਉੱਨਤੀ ਸਿਖਰਾਂ ਤੇ ਸੀ।
	oblique	ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਨੇ, ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਨੇ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕੀਤੀ। ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕੀਤੀ।
	possessive	ਦਾ, ਦੇ, ਦੀ, ਦੀਆਂ, ਤੇਰੇ, ਤੇਰੀ, ਤੇਰੀਆਂ, ਮੇਰਾ, ਮੇਰੀ, ਮੇਰੇ, ਮੇਰੀਆਂ, ਸਾਡਾ, ਸਾਡੇ, ਸਾਡੀ, ਸਾਡੀਆਂ, ਤੁਹਾਡਾ, ਤੁਹਾਡੀ, ਤੁਹਾਡੇ, ਤੁਹਾਡੀਆਂ, ਉਹਦਾ, ਉਹਦੇ, ਉਹਦੀ, ਉਹਦੀਆਂ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ, ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਨਵੀਂ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਉੱਤੇ ਬਹੁਤ ਡੂੰਘਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੈ।
Conjugation	gender and number	ਪੜ੍ਹਦਾ/ਪੜ੍ਹਦੀ/ਪੜ੍ਹਦੀਆਂ, ਸੁਣਦਾ/ਸੁਣਦੀ/ਸੁਣਦੇ/ਸੁਣਦੀਆਂ
	imperfect participle	ਉਹ ਹਰ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਸਥਾਨਕ ਜਾਨਵਰ ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ ਸੰਸਥਾ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।
	irregular perfect participle regular perfect participle	ਮੈਂ ਉੱਥੇ ਸਵਾਦਿਸ਼ਟ ਭੋਜਨ ਖਾਧਾ। ਅਸੀਂ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਲੋਕ ਗੀਤਾਂ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣਿਆ।

Grammatical item	Sub-elements	Elaborations
Conjunctions	adverbial	ਅੰਤ ਵਿੱਚ, ਆਖਿਰਕਾਰ, ਆਖਿਰ ਵਿੱਚ, ਇਸ ਕਰਕੇ, ਇਸ ਲਈ, ਤਦੇ ਹੀ, ਹਾਲਾਂਕਿ, ਫਿਰ ਵੀ ਮੇਰੇ ਭਰਾ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਨਿਪੁੰਨਤਾ ਹਾਸਲ ਕਰ ਲਈ ਹੈ ਇਸ ਕਰਕੇ ਉਸਨੇ ਬਹੁ-ਭਾਸ਼ੀ ਅਤੇ ਅਨੁਵਾਦ ਦੇ ਕਿੱਤੇ ਨੂੰ ਅਪਣਾਉਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।
	coordinating	ਤੇ, ਅਤੇ, ਜਾਂ, ਫਿਰ ਵੀ, ਪਰ, ਪਰੰਤੂ, ਨਾਲੇ, ਸਗੋਂ, ਸਗੋਂ ਕਿ ਮੈਂ ਆਪਣੀਆਂ ਸਹੇਲੀਆਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਕਾਵਿ ਸੰਮੇਲਨ ਤੇ ਜਾਣਾ ਸੀ ਪਰ ਬੀਮਾਰ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਜਾ ਨਹੀਂ ਸਕੀ।
	subordinating	ਕਿ, ਕਿਉਂਕਿ, ਤਾਂ, ਤਾਂਕਿ, ਤਾਂ ਜੋ, ਤਦੇ ਹੀ, ਜਦੋਂ, ਜਿਹੜਾ, ਜਿਵੇਂ ਹੀ, ਜੇ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਵਿਵਸਾਇਕ ਵਿਚਾਰ-ਗੋਸ਼ਟੀ (ਕਰੀਅਰ ਸੈਮੀਨਾਰ) ਲਈ ਜਾਓ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਸੂਚੀ ਤਿਆਰ ਕਰ ਕੇ ਉਥੇ ਲੈ ਕੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।
Gender	inanimate feminine	ਤਸਵੀਰ, ਘੜੀ, ਕਲਮ, ਰੋਟੀ, ਸਬਜ਼ੀ, ਪਤਲੂਨ, ਕਮੀਜ਼
	inanimate masculine	ਚਿੱਤਰ, ਪਰਚਾ, ਪੱਥਰ, ਪੈੱਨ, ਥਾਲ, ਚਮਚ, ਮੇਜ਼
Mood	conditional	ਜੇ ਉਸਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਢੁਕਵੇਂ ਸਾਧਨ ਮਿਲਦੇ ਤਾਂ ਉਹ ਹੋਰ ਵੀ ਵਧੀਆ ਨੰਬਰ (ਅੰਕ) ਲੈ ਸਕਦੀ ਸੀ।
	imperative	ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਕਸਰਤ ਕਰਿਆ ਕਰੋ।
	indicative	ਮੇਰੀ ਸਹੇਲੀ ਦੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਹਮੇਸ਼ਾ ਮਿੱਟੀ ਦੇ ਬਰਤਨ ਵਿੱਚ ਹੀ ਸਬਜ਼ੀ ਬਣਾਉਦੇ ਹਨ।
	negative – imperative	ਆਪਣੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਨਾ ਭੁਲਾਓ।
	subjunctive optative potential	ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਤਰੱਕੀਆਂ ਮਾਣੇ। ਮੇਰੀ ਸਹੇਲੀ ਮੇਰੇ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਸ਼ਾਲ ਲੈ ਕੇ ਆਵੇਗੀ।
Nouns	abstract	ਖੁਸ਼ੀ, ਗ਼ਮੀ, ਗਰਮੀ, ਸਰਦੀ, ਸੁੰਦਰਤਾ, ਉਤਸ਼ਾਹ, ਬਚਪਨ, ਬੁਢਾਪਾ, ਮਿਠਾਸ, ਕੁੜੱਤਣ, ਪਿਆਰ, ਵਫ਼ਾਦਾਰੀ, ਉਤਸੁਕਤਾ, ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ, ਰਾਹਤ ਮੈਨੂੰ ਬਚਪਨ ਤੋਂ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸੰਗੀਤ ਬਹੁਤ ਪਸੰਦ ਹੈ।
	collective	ਜੱਥਾ, ਇੱਜੜ, ਝੂੰਡ, ਜਮਾਤ, ਸਮੂਹ, ਟੀਮ, ਦਲ, ਸਭਾ ਮੇਰੀ ਜਮਾਤ ਦੇ ਬਹੁਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਗੈਰ-ਮੁਨਾਫਾ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਹਰ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਜਾਂ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਵਲੰਟੀਅਰ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ।

Grammatical item	Sub-elements	Elaborations
	concrete	ਪਾਣੀ, ਰੇਤ, ਕੱਪੜਾ, ਫ਼ਸਲ, ਸੋਨਾ, ਤੇਲ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਰੇਸ਼ਮੀ ਅਤੇ ਕਢਾਈ ਵਾਲੇ ਕੱਪੜੇ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹਨ।
Participles	imperfect	ਮੂਲ ਕਿਰਿਆ + ਦਾ, ਦੇ, ਦੀ, ਦੀਆਂ ਉਸਨੇ ਅਭਿਆਸ ਕਰਦੇ-ਕਰਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਿੱਖ ਲਈ ਹੈ।
	infinite	ਮੂਲ ਕਿਰਿਆ + ਨ, ਣ, ਨਾ, ਣਾ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਪੁਰਾਤਨ ਇਮਾਰਤਾਂ ਤੇ ਹੋਈ ਮੀਨਾਕਾਰੀ ਦੇਖਣ ਲਈ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਕਲਾਕਾਰ ਪੰਜਾਬ ਆਉਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।
Particles	honorific	ਜੀ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਕਰਿਆਨੇ ਦੀ ਹੱਟੀ ਤੇ ਜਾਂਵਾਗਾ।
Plurals	plurale tantum	ਲੋਕ, ਪੇਕੇ, ਸਹੁਚੇ, ਨਾਨਕੇ, ਦਾਦਕੇ, ਮਾਪੇ
Postpositions	inflected	ਦਾ, ਦੇ, ਦੀ, ਦੀਆਂ, ਕੋਲ, ਨਾਲ, ਵਿੱਚ, ਸਾਹਮਣੇ, ਉੱਪਰ, ਨੇੜ੍ਹੇ, ਦੂਰ ਪੰਜਾਬੀ ਪਹਿਰਾਵੇ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਮੇਰੇ ਘਰ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਸਾਹਮਣੇ ਹੈ।
	uninflected	ਨੇ, ਨੂੰ, ਲਈ, ਵਾਸਤੇ, ਹਿਤ, ਬਿਨਾਂ, ਸਿਵਾਏ ਆਪਣੇ ਚੰਗੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਦੀ ਚੋਣ ਸੋਚ-ਸਮਝ ਕੇ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
Pronouns	indefinite	ਸਭ, ਕੁਝ, ਸਾਰੇ, ਬਹੁਤ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ, ਕਈ, ਕੋਈ ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਕਈ ਵਸਤੂਆਂ ਬਿਲਕੁਲ ਅਲੋਪ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ।
	reflexive	ਆਪਣਾ, ਆਪਣੇ, ਆਪਣੀ, ਆਪਣੀਆਂ,ਆਪੋ, ਆਪੋ- ਆਪਣਾ, ਆਪੇ, ਆਪਸ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰਲੇ ਹੁਨਰਾਂ ਨੂੰ ਤਰਾਸ਼ਣਾ ਵੀ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
	relative	ਜੋ, ਜਿਸ, ਜਿਹੜਾ, ਸੋ, ਜਿਸ ਕਿਸੇ, ਜੋ ਕੋਈ, ਜਿਹੜਾ ਕੋਈ ਜਿਹੜੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਆਪਣੇ ਸਲਾਨਾ ਪਰਚਿਆਂ ਕਰਕੇ ਤਣਾਵ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮਾਤਾ- ਪਿਤਾ, ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਜਾਂ ਸਕੂਲ ਦੇ ਸਲਾਹਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
	interrogative	ਕੈਣ, ਕਿਹੜਾ, ਕਿਸ ਦਾ, ਕਿਸ ਨੂੰ, ਕੀ ਬਾਹਰ ਕੈਣ ਉੱਚੀ-ਉੱਚੀ ਗਾ ਰਿਹਾ ਹੈ?

Grammatical item	Sub-elements	Elaborations
Sentence types	complex	ਜੇ, ਜਿਹੜਾ, ਜਦੋਂ, ਜਿਸ, ਕਿ, ਕਿਉਂਕਿ, ਜੇ, ਜਿਵੇਂ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਕੰਮ ਦਾ ਅਨੁਭਵ (ਵਰਕ ਪਲੇਸਮੈਂਟ) ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਉੱਥੇ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਸਿੱਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ।
	compound	ਅਤੇ, ਤੇ, ਪਰ, ਸਗੋਂ, ਫਿਰ ਵੀ, ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਰੂ ਤੋਂ ਹੀ ਹੱਥ ਨਾਲ ਬਣਾਈਆਂ ਵਸਤੂਆਂ ਦੀ ਖਾਸ ਥਾਂ ਹੈ ਅਤੇ ਅੱਜ ਵੀ ਇਹ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦਾ ਸਾਧਨ ਹੈ।
	exclamatory	ਅਫਸੋਸ! ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਪੁਰਾਤਨ ਇਮਾਰਤਾਂ ਅਤੇ ਡਿਓੜੀਆਂ ਦੀ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਮੁੜ ਉਸਾਰੀ ਕਰਕੇ ਪੁਰਾਤਨ ਕਲਾਕਾਰੀ ਦੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਨੂੰ ਖ਼ਤਮ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।
	interrogative	ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਹੋਰ ਕਿਹੜੀਆਂ ਰੁਚੀਆਂ ਹਨ?
	request	ਕ੍ਰਿਪਾ, ਕਿਰਪਾ, ਕ੍ਰਿਪਾਲਤਾ, ਮੇਹਰਬਾਨੀ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕਲਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਨੂੰ ਚਲੋ।
Tenses	future perfect	ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਆਹਾਂ ਦੇ ਰੀਤੀ-ਰਿਵਾਜ਼ ਦੇਖ ਕੇ ਵਾਪਸ ਆ ਗਈ ਹੋਵੇਗੀ।
	past continuous	ਸਾਰੇ ਸੈਲਾਨੀ ਕੰਧਾਂ ਤੇ ਕੀਤੀ ਮੀਨਾਕਾਰੀ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਦੇਖ ਰਹੇ ਸੀ।
	past perfect	੨੦ਵੀ ਸਦੀ ਦੇ ਅੰਤ ਤੱਕ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਰਿਵਾਇਤੀ ਕਲਾਵਾਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੰਦ ਅਲੋਪ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਸਨ।
	present continuous	ਆਧੁਨਿਕੀਕਰਨ ਕਲਾ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਹਰ ਪੱਖੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।
	simple future	ਮੈਂ ਪੰਜਾਬੀ ਪਕਵਾਨ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਕੱਲ੍ਹ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸਹੇਲੀ ਦੇ ਘਰ ਜਾਂਵਾਗੀ।
	simple past	ਇਸ ਵਿਸ਼ੇ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਨੇ ਮੇਰੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਯੋਗਤਾ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।
	simple present	ਦੂਜੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਸਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾਈ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਯੋਗਤਾ ਵਧਾਉਂਦੀ ਹੈ।
Verbs	conjunct	ਉਹ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਤੇ ਵੀ ਪੂਰਾ ਧਿਆਨ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।
	infinite	ਦੇਣ, ਪੜ੍ਹਨ, ਸੌਣ, ਦੇਖਣ, ਜਾਣ, ਕਰਨ, ਰਹਿਣ
	irregular	ਸੈਂ, ਜਾ, ਕਰ, ਦੇ, ਖਾ, ਨਹਾ

Grammatical item	Sub-elements	Elaborations
	regular	ਪੜ੍ਹ, ਦੇਖ, ਰਹਿ, ਲੈ, ਰੱਖ, ਹੱਸ
	root	ਖਾ, ਪੀ, ਹੱਸ, ਜਾ, ਕਰ, ਦੇ, ਦੇਖ, ਰਹਿ
	verb ਹੋਣਾ (to be)	ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਪਹਿਚਾਣ ਦਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਅੰਗ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
Voice	active	ਮੈਂ ਇਸ ਕਿੱਤੇ ਵਾਰੇ ਪੂਰੀ ਖੋਜ ਕਰ ਲਈ ਹੈ।
	passive	ਇਸ ਕਿੱਤੇ ਵਾਰੇ ਪੂਰੀ ਖੋਜ ਕਰ ਲਈ ਗਈ ਹੈ।
Words	antonyms	ਥੋੜ੍ਹਾ – ਬਹੁਤ, ਨਵਾਂ – ਪੁਰਾਣਾ, ਅੱਜ – ਕੱਲ੍ਹ, ਛੇਤੀ – ਦੇਰ
	prefixes	ਪ੍ਰ – ਪ੍ਰਸਿੱਧ, ਪ੍ਰਮੁੱਖ, ਪ੍ਰਬੰਧ, ਪ੍ਰਚੱਲਿਤ, ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਲੋਕ – ਲੋਕ-ਗੀਤ, ਲੋਕ-ਕਥਾ, ਲੋਕ-ਸਾਜ਼, ਲੋਕ- ਵਿਖਾਵਾ
	suffixes	ਓਂ – ਪਿਛੋਂ, ਦੂਰੋਂ, ਸਕੂਲੋਂ, ਵਿਚੋਂ, ਬਾਹਰੋਂ, ਕੋਠਿਓਂ ਇਆ – ਵੇਖਿਆ, ਸੁਣਿਆ, ਪਿਲਾਇਆ, ਕਰਵਾਇਆ, ਲਿਖਿਆ, ਦਿਖਾਇਆ
	synonyms	ਵੱਧ – ਵਧੇਰੇ, ਅਧਿਕ, ਜ਼ਿਆਦਾ, ਚੋਖਾ, ਵਧੀਕ ਵਰਤਮਾਨ – ਆਧੁਨਿਕ, ਅਜੋਕਾ, ਮੌਜੂਦਾ

Appendix 4 – Language learning and communication strategies

Language learning and communication strategies support and enhance the development of literacy skills and enable further development of cognitive skills through thinking critically and analytically, solving problems and making connections.

The following list is not intended to be complete or comprehensive, but is provided as support only. Students should be taught these strategies explicitly and be provided with opportunities to practise them.

Purpose of strategy	Strategies
To support language	read, listen to and view texts in Punjabi
learning and acquisition	connect with a native speaker of the language
	learn vocabulary and set phrases in context
	explain own understanding of a grammar rule or language pattern to someone else
	use a monolingual or bilingual dictionary to locate and translate abbreviations, understand verb information and confirm meaning
	make connections with prior learning
To make meaning	listen and determine essential information from key words
from texts	work out meaning of familiar and unfamiliar language by applying rules
	make links between English and Punjabi texts
	analyse and evaluate information and ideas
	scan texts, highlight key words and select appropriate information
	recognise the attitude, purpose and intention of a text
	use information in a text to draw conclusions
	summarise text in own words or reorganise and re-present the information
	reflect on cultural meanings, including register and tone
To produce texts	read a question, and determine the topic, audience, purpose, text type and style of writing
	manipulate known elements in a new context to create meaning in written forms
	structure an argument, and express ideas and opinions
	use synonyms for variety in the sentences, and conjunctions to link sentences
	organise and maintain coherence of a written text
	evaluate and redraft written texts to enhance meaning
	proofread text once written

Purpose of strategy	Strategies
To engage in spoken interaction	make connections with first language and practise speaking in the language
	use oral clues to predict and help with interpreting meaning
	ask for clarification and repetition to assist understanding
	manipulate known elements in a new context to create meaning in spoken forms
	structure an argument and express ideas and opinions
	use cohesive devices, apply register and grammar, and use repair strategies to practise the language

